

“Christ
is the Life
of my Life”



LUIGI GIUSSANI

1922-2022 CENTENARY OF BIRTH

AUDIENCE
OF HOLY FATHER FRANCIS
with Communion and Liberation

OCTOBER 15, 2022

Saint Peter's Square

“Christ is the Life of my Life”

AUDIENCE
OF HOLY FATHER FRANCIS
with Communion and Liberation

*On the occasion of the centenary
of Luigi Giussani's birth*

OCTOBER 15, 2022

Saint Peter's Square

Letter to the entire Movement

Dear Friends,

As the audience that Pope Francis has granted us for the Centenary of the birth of our beloved Fr. Giussani, filling us with deep gratitude and joy, approaches, I feel the urgency to re-iterate to you the reasons for our participation in such an important event, to help us await for it with humble and sincere hearts, wide open in prayer.

The audience will be a fundamental step on the journey we are on. At such a delicate moment for the movement, with the pilgrimage to the house of Peter we want to affirm once again our affectionate following of the Pope, and in it our passionate love for Christ and the Church. As sons and daughters, we therefore entrust to Pope Francis the desire that animates us from deep within to offer, through the concreteness of our existence, our contribution of faith and of building the common good for the benefit of all our human brothers and sisters, continuing to beg, first and foremost for ourselves, for Him who alone can fulfil the thirst of the human heart: Jesus of Nazareth. This is what Fr. Giussani taught us and witnessed to with his life: “In the great riverbed of the Church and in fidelity to the Magisterium and to Tradition, we have always wanted to bring people to discover—or to see more easily—how Christ is a presence” (Fr. Giussani). We “exist only for this.”

In these weeks leading up to the audience, therefore, let us keep awake our petition to Christ that He may make us capable of renewing our yes to His call in every moment: it is in the yes of each of us, in fact, that our following the Church, which we wish to express through our united presence in St. Peter’s Square on October 15, is made concrete.

As we await the meeting with the Holy Father, with our hearts open to welcome his words and blessing with joyful gratitude, trusting in the merciful embrace of the Church, we entrust the journey of our movement to Our Lady’s intercession. We are aware of our nothingness and at the same time are full of indomitable hope in the One who can do everything, in walking that “beautiful road” of which Fr. Giussani never ceased to make us certain: “How can we live out the familiarity with Him, that familiarity in which His word becomes evident and the only one that gives meaning to life? There is a way: the companionship born of Christ has erupted in history: it is the Church, His body, the mode of His presence today, a day-by-day familiarity, a commitment in the mystery of his presence within the sign that is the Church. This is how a rational evidence, fully reasonable, can be born, which makes us repeat with certainty what He, unique in the history of humanity, said of himself: I am the way, the truth, and the life” (Fr. Giussani).

Let us pray to the Holy Spirit to accompany us and enlighten us, and let us always pray for the Pope and his intentions.

In friendship,

Davide Proserpi
President

Milan, September 21, 2022

Al mattino

Adriana Mascagni

Ah...

Al mattino, Signore, al mattino
la mia anfora è vuota alla fonte
e nell'aria che vibra e traspare
so che puoi farmi grande, Signore.

Ah...

E le ore del giorno, al mattino
di tua gloria son tenera argilla.
Uno è l'alveo del mio desiderio:
ch'io ti veda, ed è questo il mattino.

Ah...

Angelus

L. The angel of the Lord declared unto Mary
All and she conceived of the Holy Spirit.

L. Behold the handmaid of the Lord;
All be it done unto me according to Thy word.

L. And the Word was made flesh
All and dwells among us.
Hail Mary...

L. Pray for us, O holy Mother of God
All that we may be made worthy of the promises of Christ.

L. Let us pray:
Pour forth, we beseech Thee, O Lord, Thy grace into our hearts,
that we to whom the incarnation of Christ Thy Son was made
known by the message of an angel, may by His passion and cross
be brought to the glory of His resurrection. Through Christ our
Lord.

All Amen.

L. Glory be...

Morning Prayer

L. O God, come to our aid.

All O Lord, make haste to help us.

L. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

All As it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen.

Hymn

L. As daylight breaks o’er the new morning

Ch. 1 Resplendent in light and in silence,
Creation awakens from darkness
As happened when earth was created.

Ch. 2 And we who keep watch through the night
While minding the faith of our brothers,
Awaiting the coming of Christ, we
Are seeking the light of our lives.

O Christ, only Son of the Father,
O Jesus, divine light from heaven,
In You, we are vested in hope,
Abiding in joy and in love.

O Father, we praise You forever
With Jesus, Your Son, our true light,
We glorify Your Holy Spirit
Forever and ever. Amen.

Ant. It is full time now for you to wake from sleep;
All for salvation is nearer now than when we first believed.

Psalm 120
the Lord keeps watch over you

I chose you and appointed that you should go and bear fruit
and that your fruit should abide. (Jn 15:16)

Ps. I lift my eyes to the mountains:* from where shall come my help?

Ch. 1 My help shall come from the Lord,* who made heaven and earth.

Ch. 2 May He never allow you to stumble!* Let Him sleep not, your guard.

No, He sleeps not nor slumbers,* Israel's guard.

The Lord is your guard, with His shadow He covers you;*
at your right hand He stands.

By day the sun shall not smite you* nor the moon by night.

The Lord will guard you from evil,* He will guard your soul.

The Lord will guard your coming and going* both now and for ever.

Glory be...

Ant. It is full time now for you to wake from sleep;
All for salvation is nearer now than when we first believed.

Ant. I will turn their mourning into joy,
All I will comfort them and give them gladness.

Canticle (Is 49:14-18,22)
theChurch: hope of all peoples

The Church is the Body of Christ, the fullness
of Him who is filled, all in all. (Eph 1:23)

Ps. But Zion said, "The Lord has forsaken me,* my Lord has forgotten me."

Ch. 1 Can a woman forget her sucking child,* that she should have no compassion on the son of her womb?

Ch. 2 Even these may forget,* yet I will not forget you.

Behold, I have graven you on the palms of My hands,* your walls are continually before Me.

Your builders outstrip your destroyers,* and those who laid you waste go forth from you.

Lift up your eyes round about and see;* they all gather, they come to you.

As I live, says the Lord, you shall put them all on as an ornament,* you shall bind them on as a bride does.

Behold, I will lift up My hand to the nations,* and raise My signal to the peoples;

and they shall bring your sons in their bosom* and your daughters shall be carried on their shoulders.

Glory be...

Ant. I will turn their mourning into joy,
All I will comfort them and give them gladness.

Ant. I press on to make it my own,
All because Christ Jesus has made me His own.

Psalm 67:1-11
it is the Lord who leads

I shall make you a light to the nations so that My salvation
may reach the remotest parts of the earth. (Is 49:6)

Ps. Let God arise, let His foes be scattered.* Let those who hate
Him flee before Him.

Ch. 1 As smoke is blown away so will they be blown away;* like wax
that melts before the fire, so the wicked shall perish at the
presence of God.

Ch. 2 But the just shall rejoice at the presence of God,* they shall exult
and dance for joy.

O sing to the Lord, make music to His name; make a highway for Him
who rides on the clouds.* Rejoice in the Lord, exult at His presence.

Father of the orphan, defender of the widow,* such is God in
His holy place.

God gives the lonely a home to live in; He leads the prisoners
forth into freedom:* but rebels must dwell in a parched land.

When You went forth, O God, at the head of Your people,* when
You marched across the desert,

the earth trembled: the heavens melted at the presence of God,*
at the presence of God, Israel's God.

You poured down, O God, a generous rain:* when Your people
were starved You gave them new life.

It was there that Your people found a home,* prepared in Your
goodness, O God, for the poor.

Glory be...

Ant. I press on to make it my own,
All because Christ Jesus has made me His own.

Reading
Phil 1:3-6

R. I thank my God in all my remembrance of you, always in every prayer of mine for you all, making my prayer with joy, thankful for your partnership in the gospel from the first day until now. And I am sure that He who began this good work in you will bring it to completion at the day of Jesus Christ.

moment of meditation

Responsory
Acts 1:8; Mt 28:20

R. You shall be My witnesses to the end of the earth.
All You shall be My witnesses to the end of the earth.

R. I am with you always, yes, to the end of time.
All You shall be My witnesses to the end of the earth.

R. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
All You shall be My witnesses to the end of the earth.

Ant. I heard the voice of the Lord saying, 'Whom shall I send?'
All And I said, 'Here I am! Send me.'

Benedictus
Lk 1:68-79

Ps. Blessed be the Lord, the God of Israel!* He has visited His people and redeemed them.

Ch. 1 He has raised up for us a mighty saviour* in the house of David His servant,

Ch. 2 as He promised by the lips of holy men,* those who were His prophets from of old.

A Saviour who would free us from our foes,* from the hands of all who hate us.

So His love for our fathers is fulfilled* and His holy covenant remembered.

He swore to Abraham our father to grant us,* that free from fear and saved from the hands of our foes,

we might serve Him in holiness and justice* all the days of our life in His presence.

As for you, little child,* you shall be called a prophet of God, the most High.

You shall go ahead of the Lord* to prepare His ways before Him, to make known to His people their salvation* through forgiveness of all their sins,

the loving-kindness of the heart of our God* who visits us like the dawn from on high.

He will give light to those in darkness, those who dwell in the shadow of death,* and guide us into the way of peace.

Glory be...

Ant. I heard the voice of the Lord saying, 'Whom shall I send?'

All And I said, 'Here I am! Send me.'

Intercessions

L. Each to his own work. Stay awake and pray:
All we await new heavens and a new earth, where justice will flourish.

R. As the Father sent You, so You send us:
All by Your grace, we are as You made us; may Your grace in us not be in vain.

- R.** Even today You place life and death before us:
All do not abandon us; we bear Your name and will build Your kingdom.
- R.** We have worked all night, without catching anything,
All we will leave our homeland and cast out our nets.
- R.** You are the same, yesterday, today and forever:
All keep us faultless and simple-hearted, shining like stars in the world, holding Your word up high.
- R.** Christ in us, You are our hope of glory:
All bring the seed planted in us to maturity, overcome our resistance, free us from the hopes that delude us.
- L.** We await salvation with fear and trembling, according to Your plans for our well-being:
All Our Father...

Concluding Prayer

- L.** Father, You unite all those who hope in You in one single desire. Grant that we, Your people, may love what You command and desire what You promise, so that amidst the troubles of this world our hearts may be fixed where true joy can be found. Through Christ our Lord.
- All** Amen.

Conclusion

- L.** May the Lord bless us, keep us from all evil, and bring us to everlasting life.
- All** Amen.
- L.** Veni Sancte Spiritus
All Veni per Mariam.

THE BEAUTIFUL DAY

Povera voce

Maretta Campi / Adriana Mascagni

Povera voce di un uomo che non c'è
la nostra voce, se non ha più un perché:
deve gridare, deve implorare
che il respiro della vita non abbia fine.

Poi deve cantare perché la vita c'è:
tutta la vita chiede l'eternità;
non può morire, non può finire
la nostra voce che la vita chiede all'Amor.

Non è povera voce di un uomo che non c'è:
la nostra voce canta con un perché.

The present moment, from then on, was no longer banal for me

Luigi Giussani

Camus says in his *Notebooks*: “It is not by means of scruples that man will become great; greatness comes through the grace of God, like a beautiful day.” For me, everything happened like the surprise of a “beautiful day,” when one of my high school teachers—I was then 15 years old—read and explained to us the prologue of the Gospel of St. John. At that time in the seminary, it was obligatory to read that prologue at the end of every Mass. I had therefore heard it thousands of times. But the “beautiful day” came: everything is grace. [...]

“The Word of God, or rather that of which everything was made, was made flesh,” he said. “And therefore Beauty was made flesh, Goodness was made flesh, Justice was made flesh, Love, Life, Truth were made flesh. Being does not exist in a Platonic nowhere; it became flesh, it is one among us.” And then I recalled a poem by Leopardi, a poem I had studied during that month of “escape” in my third year of high school, entitled: “*To His Lady*.” It was a hymn not to one of Leopardi’s many “loves,” but to the discovery that he had unexpectedly made, at that summit of his life from which he would later decline, that what he had been seeking in the lady he loved was

“something” beyond her, that was made visible in her, that communicated itself through her, but was beyond her. This beautiful hymn to Woman ends with this passionate invocation: “If you, my love, are one / Of those undying forms the eternal mind / Will not transform to mortal flesh, to try funereal sorrows of ephemeral beings; / Or if you dwell in one / of those innumerable worlds far off / In the celestial swirl, / Lit by a sun more stunning than our own, / And if you breathe a kinder air than ours, / Then from this meager earth, / Where years are brief and dark, / This hymn your unknown lover sings, accept.” And in that instant I thought how Leopardi’s words seemed to be begging, 1,800 years later, for something that had already happened, announced by St. John the Baptist: “The Word was made flesh.” Not only had Being (Beauty, Truth) not disdained to clothe its perfection in flesh, and to bear the toils of this human life but it had come to die for man. “He came to his own and his own received him not”; he knocked on the door of his own home and was not recognized.

That is the whole story. My life as a very young man was literally invaded by this; both as a memory that continually influenced my thought and as a stimulus to make me reevaluate the banality of everyday life. The present moment, from then on, was no longer banal for me. Everything that existed—and therefore everything that was beautiful, true, attractive, fascinating, even as a possibility—found in that message its reason for being, as the certainty of a presence and a motivating hope which caused one to embrace everything. [...]

Because when such a “beautiful day” happens and one unexpectedly sees something of extraordinary beauty, one cannot help but speak about it to one’s friends. One cannot help but cry out: “Look there!” And that’s what happened.

(Communion and Liberation: A Movement in the Church,
Montreal, McGill-Queen’s University Press 2000, pp. 107–110).

* * *

MARY

Nitida Stella

Anonymous, XVIII c.

Nitida stella, alma puella, tu es florum flos:
o Mater pia, virgo Maria, ora pro nobis!

Jesu Salvator, mundi amator, tu es florum flos:
O Jesu pie, fili Mariae, eia, audi nos!

Coeli Regina, virgo divina, tu es florum flos:
o Mater pia, virgo Maria, ora pro nobis!

Nitida stella, benefica fanciulla, tu sei il fiore dei fiori; o madre pia, vergine Maria, prega per noi. Gesù salvatore, che hai amato il mondo, tu sei il fiore dei fiori; o Gesù pio, figlio di Maria, ti preghiamo, ascoltaci! Regina del cielo, Vergine divina, tu sei il fiore dei fiori; o madre pia, vergine Maria, prega per noi!

Luke 1:26–38

In the sixth month, the angel Gabriel was sent from God to a town of Galilee called Nazareth, to a virgin betrothed to a man named Joseph, of the house of David, and the virgin's name was Mary. And coming to her, he said, "Hail, favored one! The Lord is with you."

But she was greatly troubled at what was said and pondered what sort of greeting this might be. Then the angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. Behold, you will conceive in your womb and bear a son, and you shall name him Jesus. He will be great and will be called Son of the Most High, and the Lord God will give him the throne of David his father, and he will rule over the house of Jacob forever, and of his kingdom there will be no end."

But Mary said to the angel, "How can this be, since I have no relations with a man?" And the angel said to her in reply, "The holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will overshadow you. Therefore the child to be born will be called holy, the Son of God. And behold, Elizabeth, your relative, has also conceived a son in her old age, and this is the sixth month for her who was called barren; for nothing will be impossible for God." Mary said, "Behold, I am the handmaid of the Lord. May it be done to me according to your word." Then the angel departed from her.

"Fiat", the breath of freedom

Luigi Giussani

...this nothingness each of us is can be taken by God and made into great things.

So it was with Our Lady, and the Almighty united himself with her in the most inconceivable way to us and in the way... and in a greater

way than we can certainly imagine, indeed, more than that could not be done: it is as if He had exhausted his infinity, God, by becoming the son of that girl. “And the Word become flesh.” As each one of us became flesh in the womb of his or her mother. That’s the kind of things you must look at... so that you become able to perceive and feel them, let alone to speak of them, that’s the kind of things you must sit back... and watch; watch as... watch as... as you watch the greatest and most beautiful things, but... but... but without comparison even with those. So, the religious feeling of the Virgin came to be invested with the power of God, because to God nothing is impossible, and so the Son of the Most High made Himself His Son. Therefore, the Mystery in the Christian sense is the event that makes us understand, on the one hand, what God is; God insofar as He makes Himself communicable... and experienceable, joining in... in some way... from the... from the voice that came out of the burning bush up to the... to the voice that spoke through all the prophets, to this peak, to this truly ineffable peak, that we... that we cannot say, except to embrace its fruit: God made himself the Son of that... of that... young woman.

How did she express herself? The Gospel says, “*Fiat.*” “*Fiat*”, like a breath, just as... as it was nothing, as that small 15 year old girl was nothing, so this great act without which the whole world would be... the whole history of the world would be changed, or rather would not have been changed; this act had a crucial value for the whole world. “*Fiat*,” a breath: it is the breath of freedom, and freedom is the capacity to adhere to Being, to Mystery, to Being that reveals itself through the Mystery, to the Mystery that invades our lives. “*Fiat*,” “Yes, yes!” What... what strikes me most when I read the Holy Gospel in the... account of the Annunciation is when the angel finishes... speaking and Our Lady says, “May it be done to me according to your word.” Period. Then the angel departed from her. And so I like to stop at this phrase, “Then the angel departed from her”, and try to put myself in her place, to imagine how... this girl must have felt psychologically, without any support, without any... apparent motivation, other than loyalty to that memory. She could have said, “It was an illusion,” she could have said, “It was... just my imagination.” And the angel left her. Just think: she was left to face her fiancé, to face her parents, to face... and what was throbbing in her as life was not yet tangible, not yet provable, not yet possible to experience. I think I can grasp in this phrase the true... the true moment of faith, the culminating moment of faith: made, built,

made truly of devotion of reason, of the truth of reason, loyalty to her own history, loyalty to what had just happened, and fidelity to the greatness of God, of which in some way a hint had given evidence.

(May 2, 1988, Faenza, transcript from one of the videos in the GIUSSANI 100 virtual exhibition, see also Traces, No. 5–2006, pp. 1–8).

* * *

JESUS

Noi non sappiamo chi era

Aldo and Giorgio Roscio / Alberto and Giuseppe Agape

*Noi non sappiamo chi era,
noi non sappiamo chi fu,
ma si faceva chiamare Gesù.*

Pietro lo incontrò sulla riva del mare,
Paolo lo incontrò sulla via di Damasco.
Vieni, fratello: ci sarà un posto,
posto anche per te.
Noi non sappiamo...

Maria lo incontrò sulla pubblica strada,
Disma lo incontrò in cima alla croce.
Vieni, fratello: ci sarà un posto,
posto anche per te.
Noi non sappiamo...

Noi lo incontrammo all'ultima ora,
io l'ho incontrato all'ultima ora.
Vieni, fratello: ci sarà un posto,
posto anche per te.

*Ora sappiamo chi era,
ora sappiamo chi fu:
era colui che cercavi,
si faceva chiamare Gesù.*

Matthew 16:5–20

In coming to the other side of the sea, the disciples had forgotten to bring bread. Jesus said to them, "Look out, and beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees." They concluded among themselves, saying, "It is because we have brought no bread." When Jesus became aware of this he said, "You of little faith, why do you conclude among yourselves that it is because you have no bread? Do you not yet understand, and do you not remember the five loaves for the five thousand, and how many wicker baskets you took up? Or the seven loaves for the four thousand, and how many baskets you took up? How do you not comprehend that I was not speaking to you about bread? Beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees." Then they understood that he was not telling them to beware of the leaven of bread, but of the teaching of the Pharisees and Sadducees.

When Jesus went into the region of Caesarea Philippi he asked his disciples, "Who do people say that the Son of Man is?" They replied, "Some say John the Baptist, others Elijah, still others Jeremiah or one of the prophets." He said to them, "But who do you say that I am?" Simon Peter said in reply, "You are the Messiah, the Son of the living God." Jesus said to him in reply, "Blessed are you, Simon son of Jonah. For flesh and blood has not revealed this to you, but my heavenly Father. And so I say to you, you are Peter, and upon this rock I will build my church, and the gates of the netherworld shall not prevail against it. I will give you the keys to the kingdom of heaven. Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven." Then he strictly ordered his disciples to tell no one that he was the Messiah.

"You are Christ, the Son of the living God"

Luigi Giussani

"As they went towards the sea, the path skirted a steep rock, on which the Romans had built a citadel... impregnable: Caesarea Philippi. Then Christ must have stopped to look as we do when we go to the Riviera, we stop to look at the steep rocks of Capo Noli or... or of... of Finale, and suddenly, because he was a man and ideas came to him as they come to us, suddenly the idea of his future creature flashed to Him and He said, 'Who do people say that I am?' "Well, some say that You are a... a conjurer, that You are... a deceiver, You are the son of Beelzebul, the chief of the demons; others say that You are... that You are the prophet Elijah reborn, John the Baptist reborn; others say that You are a great prophet."

“But who do you say that I am?” Peter, Simon Peter... snapped, answering, to repeat what he had heard said on the first day, “You are Christ, the Son of the living God.” “Blessed are you, Simon, for you did not think this, but the Father told you. Now, you are like this stone, and as on this stone stands the impregnable city, the impregnable citadel, on you I will build my Church, and no one will ever come to demolish it.” Thus He, Christ, had the intuition of his future construction.

The day before He had fed five thousand men in the desert and therefore they were exalted, already inflamed by His word... and by His miracles, touched... in the concrete need, people couldn't see anymore and they... wanted to make Him king, says the Gospel. But He turns away and across the... sea, across the... lake, the next day He is in the synagogue in Capernaum speaking. As usual... the attendant takes the scroll, shakes it, whoever wants can come out, Christ always took those moments to explain the Bible according to its truth, He reads: it is the passage of the *manna* in the desert. He closes the scroll and says: “Your ancestors ate the manna in the desert, but they died. But whoever feeds on My word—this is the true *manna*—whoever feeds on My word will... never die.” At that moment, from the back of the... of the synagogue... people who had been looking for Him since the previous day entered the... entered... the hall and Christ was moved and suddenly changed, having the greatest intuition of His after that of the Church, suddenly changed the meaning of the words, using the same words, and said: “You seek Me because I have fed you, but I will give you My flesh to eat, I will give you My blood to drink”, as in an extreme emphasis of tenderness and pity. That was just what the intellectuals who were present were waiting for. They said, “But he's crazy, do you hear what he's saying? He is mad, why are you listening to him, he is mad. *Durus est hic sermo*, you can hardly understand what He says. Come away, let's go away, let's go away.” So slowly the crowd, grumbling, walks away, until Christ remains with the usual, small group of his most affectionate followers, silently. And Christ doesn't... doesn't take anything away from what He has said, and says, “Do you also want to leave?” It is Simon again who blurts out in his... in his expression of attachment, “Lord, we too do not understand what You are saying, but if we go away from You, to whom shall we go? You have the words of eternal life.” If I do not believe this man, life has no meaning, you cannot believe anything, you cannot believe your own eyes, ... anything.

(Lecture 3, February 25, 1987, Turin; transcript from one of the videos in the virtual exhibition GIUSSANI 100).

* * *

ST PETER'S YES

Razón de vivir

Víctor Heredia

Para decidir si sigo poniendo
esta sangre en tierra,
este corazón que bate su parche,
sol y tinieblas,
para continuar caminando al sol
por estos desiertos,
para recalcar que estoy vivo en medio
de tantos muertos,
para decidir, para continuar,
para recalcar y considerar
sólo me hace falta que estés aquí
con tus ojos claros.

*Ay, fogata de amor y guía,
razón de vivir, mi vida. (2 times)*

Para aligerar este duro peso
de nuestros días,
esta soledad que llevamos todos,
islas perdidas,
para descartar esta sensación
de perderlo todo,
para analizar por dónde seguir
y elegir el modo,
para aligerar, para descartar,
para analizar y considerar
sólo me hace falta que estés aquí
con tus ojos claros.

Ay, fogata de amor...

Para combinar lo bello y la luz
 sin perder distancia,
 para estar con vos sin perder el ángel
 de la nostalgia,
 para descubrir que la vida va
 sin pedirnos nada
 y considerar que todo es hermoso
 y no cuesta nada,
 para combinar, para estar con vos,
 para descubrir y considerar
 sólo me hace falta que estés aquí
 con tus ojos claros.
 Ay, fogata de amor...

Per decidere se continuare a dare questo sangue alla terra, questo cuore che batte di giorno e di notte, per continuare a camminare sotto il sole in questi deserti, per riaffermare che sono vivo in mezzo a tanti morti, per decidere, per continuare, per riaffermare e rendersi conto delle cose ho bisogno solamente che tu stia qui con i tuoi occhi chiari. Ah, fuoco d'amore e guida, ragione per la quale io vivo. Per alleggerire questo pesante fardello dei nostri giorni, questa solitudine che abbiamo tutti, isole perdute, per evitare questa sensazione di perdere tutto, per capire la via da seguire e scegliere il modo, per alleggerire, per evitare, per capire e rendersi conto delle cose ho bisogno solamente che tu stia qui con i tuoi occhi chiari. Per mettere insieme la bellezza e la luce senza perdere la distanza, per stare con te senza perdere l'angelo della nostalgia, per scoprire che la vita passa senza chiederci niente, e per rendersi conto che tutto è bello e non costa niente, per mettere insieme, per stare con te, per scoprire e rendersi conto delle cose ho bisogno solamente che tu stia qui con i tuoi occhi chiari.

John 21:15-19

When they had finished breakfast, Jesus said to Simon Peter, "Simon, son of John, do you love me more than these?" He said to him, "Yes, Lord, you know that I love you." He said to him, "Feed my lambs." He then said to him a second time, "Simon, son of John, do you love me?" He said to him, "Yes, Lord, you know that I love you." He said to him, "Tend my sheep." He said to him the third time, "Simon, son of John, do you love me?" Peter was distressed that he had said to him a third time, "Do you love me?" and he said to him, "Lord, you know everything; you know that I love you." (Jesus) said to him, "Feed my sheep. Amen, amen, I say to you, when you were younger, you used to dress yourself and go where

you wanted; but when you grow old, you will stretch out your hands, and someone else will dress you and lead you where you do not want to go." He said this signifying by what kind of death he would glorify God. And when he had said this, he said to him, "Follow me."

"Do you love me?"

Luigi Giussani

I almost feel ashamed to comment this page, but nonetheless I encourage you to put... the good will of your heart into what is ineffable and cannot be said of the mystery of God who touches the human person, and of the human person who is touched by the mystery of God. Not considering the fact that He first asked him, "Simon, son of John, do you love 'Me more than these?'" And it is almost understandable that he would have answered, "Certainly, Lord, You know that I love You." But the second and third time, especially, He only asks him: "Simon, do you love Me?" not "more," not "less." Let's try to identify... with that blunt... and rough man in front... of the Lord, his soul full of the memory of his betrayal. His betrayal was simply... the epiphany—let's say—the epiphenomenon, the manifestation... the manifestation of a moment, of something he had within: coarseness,... ingenerousness, obduracy, fear, timidity, cowardice, pettiness, a pettiness:... he was all of this! His soul was full of this,... and in front of that question everything came to the surface; the betrayal was like a point of revelation. All his miserableness came to the surface! The Church has us say, "to prepare ourselves to celebrate these sacred mysteries, let us call to mind our sins." How many of us repeat it when the Church asks us to say it? Simon felt all his smallness, pusillanimity and pettiness of man. "Simon, do you love me more than the others love me?" When he said, "Certainly Lord, I love You," when he said, "Lord, you know everything, notwithstanding the appearances, notwithstanding all the appearances of me to myself, You know that I love you." "I want You," because "I love you" means "I want You," that is, "I affirm You, I recognize what You are for me and for everything." This is the overturning of... the moralism and justice made with our hands: that such a poor sinner like us, one who had just betrayed Him so indecently, as perhaps we have never done (to our memory so blatantly),... he was full of mistakes, yet he loved him. He could have made a hundred thousand more... mistakes, yet he loved him, and he could tell, "Lord, you know everything, You know that I love you." So then the Lord told

him, “I entrust... my testimony in the world to you.” He entrusted His testimony, little sheep, lambs, He entrusted His kingdom in the world to that... to that... to that miserable sinner!

(Exercises of the Fraternity of Communion and Liberation, 1989, Rimini, transcript from one of the videos in the virtual exhibition GIUSSANI 100; now in L. Giussani, La verità nasce dalla carne [Truth is born of the flesh], edited by Julián Carrón, Bur, Milan 2019, pp. 135–136).

La strada

Claudio Chieffo

*È bella la strada per chi cammina,
È bella la strada per chi va
è bella la strada che porta a casa
e dove ti aspettano già.*

*È gialla tutta la campagna
ed ho già nostalgia di te
ma dove vado c'è chi aspetta
così vi porto dentro me.
È bella la strada...*

*Porto con me le mie canzoni,
ed una storia cominciata:
è veramente grande Dio,
è grande questa nostra vita!
È bella la strada...*

Angelus

Angelus Dómini nuntiávit Maríæ,
et concépit de Spíritu Sancto.

Ave Maria, grátia plena,
Dóminus técum, benedícta tu in muliéribus,
et benedíctus fructus véntris tui, Iesus.
**Sancta Maria, mater Dei, ora pro nobis peccatóribus,
nunc et in hora mortis nóstræ.**
Amen

Écce ancilla Dómini,
fiat míhi secúndum verbum túum.
Ave Maria...

Et Verbum cáro factum est,
et habitávit in nobis.

Ave Maria...

Óra pro nóbis sancta Déi Génatrix,
ut digni efficiámur promissionibus Christi.

Orémus. Grátiam tuam, quásumus Dómine, méntibus nostris
infúnde, ut qui ángelo nuntiánte Christi filii tui incarnatiónem
cognóvimus, per passióem éius et crucem, ad resurrectiÓnis gloriam
perducámur. Per Christum Dóminum nostrum.

Amen

(three times)

Gloria Pátri, et Fílio, et Spíritui Sancto,
**sicut erat in princípio, et nunc, et semper,
et in sæcula sæculorum.**

Amen

Réquiem aetérnam dona eis, Domine,
et lux perpétua lúceat eis.

Requiescant in pace.

Amen

Blessing

Sit nomen Dómini benedíctum.
Ex hoc nunc et usque in quásumus.

Adiutórium nostrum in nómine Dómini.
Qui fecit cælum et terram.

Benedícat vos omnípotens Deus, Pater, et Fílius et Spíritus Sanctus.
Amen.

SONGS

Ain' a that good news

William Levi Dawson

I got a crown up in-a the Kingdom, ain'-a that good news!
I got a harp up in-a the Kingdom, ain'-a that good news!
I got a robe up in-a the Kingdom, ain'-a that good news!
I got a Saviour in-a the Kingdom, ain'-a that good news!
I'm a-goin' to lay down this worl', goin'-a shoulder up uh my cross,
goin'-a take it home-a to my Jesus, ain'-a that good news, my Lawd!

Ho una corona nel Regno dei Cieli, non è una bella notizia? Ho un' arpa nel Regno dei Cieli, non è una bella notizia? Ho un abito nel Regno dei Cieli, non è una bella notizia? Ho un Salvatore nel Regno dei Cieli, non è una bella notizia? Lascero questo mondo e mi metterò in spalla la mia croce, la porterò a casa dal mio Signore, non è una bella notizia?

Alecrim

Brazilian song

Alecrim, alecrim dourado
que nasceu no campo sem ser semeado.

Ai, meu amor, ai meu amor,
que me disse assim:
que a flor de campo é o alecrim.

*Fiorellino, fiorellino color dell'oro che sei nato nel campo senza esser seminato.
Ah, il mio amore, che mi disse così: che il fior di campo è questo fiorellino.*

A noi, Signore

Anonymous

A noi, Signore, da' il tuo amor, la tua verità.

Pront'è il mio cuore, o Dio,
pront' è il mio cuore
e trabocca di canti per te.
Sorgi, armonia;
svegliati, arpa, sorgi, mia cetra:
che io desti l'aurora.

Andrò fra tutte le genti,
canterò loro le tue lodi;
giunge alle stelle il tuo amore
e la tua verità.
Sopra i cieli levati, o Dio;
sulla terra sia gloria a te.

Ave Verum Corpus

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

Ave verum Corpus natum
de Maria virgine:
vere passum, immolatum
in cruce pro homine;
cuius latus perforatum
unda fluxit et sanguine.
Esto nobis praegustatum
in mortis examine.

Salve, vero Corpo nato da Maria vergine: vero afflitto, immolato in croce per l'uomo; dal cui costato trafitto uscì sangue ed acqua. Sii nostro conforto nell'ora della morte.

Balada de caridade

Brazilian song

Para mim a chuva no telhado
é cantiga de ninar,
mas o pobre meu irmão ...
Para ele a chuva fria
vai entrando em seu barraco
e faz lama pelo chão.

*Como posso ser feliz
se ao pobre meu irmão,
eu fechei o coração,
meu amor eu recusei? (2v.)*

Para mim o vento que assobia
é noturna melodia,
mas o pobre meu irmão ...
ouve o vento, angustiado,
pois o vento, este malvado,
lhe desmancha o barracão.

Per me la pioggia sul tetto è una cantilena da ninna nanna, ma il mio fratello povero... Per lui la pioggia fredda penetra nella baracca e forma fango sul pavimento. Come posso essere felice se al povero mio fratello ho chiuso il mio cuore e ho rifiutato il mio amore? Per me il vento che fischia è una melodia, ma il mio fratello povero... ascolta il vento, angustiato, perché il vento, questo malvagio, gli distrugge la baracca.

Benedetto sia lo giorno

Giovanni Animuccia (1520–1571)

Benedetto sia lo giorno,
amor che m'illuminaste,
or mi sento consumare
per lo don che mi donaste.
Ohimè Jesu, ohimè l'amor mi stringe ohimè!

O dolcissimo Signore
alzo prece et orazione,
sul mio capo penitente
dà la tua benedizione
Ohimè Jesu, ohimè l'amor mi stringe ohimè!

Bogorodice Devo

from the Vespers by S. Rachmaninov

Bogorodice Devo, radujsja,
Blagodatnaja Marie, Gospod' s Toboju,
Blagoslovenna Ty v ženach
i blagosloven plod čreva Tvoego,
jako Spasa rodila esi duš našich.

Rallegrati, o Vergine madre di Dio, Maria piena di grazia. Il Signore è con te. Benedetta sei tra le donne e benedetto è il frutto del tuo grembo, da te è nato il Salvatore delle nostre anime.

Che siano una sola cosa

Roberto Grotti

*Che siano una sola cosa perché il mondo veda,
che siano un solo amore perché il mondo creda.*

La macchina del mondo, l'egoismo della gente
schiacciano e condannano chi non vale niente;
davanti a queste cose c'è chi maledice,
ma il Figlio del Potente, Cristo, cosa chiede?
Che siano una sola cosa...

Tutto il nostro male non ci porti delusione,
abbiamo la promessa che tutto salverà,
ed anche se il tuo sforzo non sembra cambiar niente,
no, non ti fermare, ma come Cristo prega:
Che siano una sola cosa...

Early in the Morning

Spiritual

Well early in the morning, about the break of day
I ask the Lord, “Help me find the way!”
Help me find the way (help me find the way)
To the promised land (to the promised land)
This lonely body (this lonely body)
Needs a helping hand (needs a helping hand)
I ask the Lord (I ask the Lord) to help me please find the way.

When the new day’s a-dawning (day’s a dawning)
I bow my head in prayer (I bow my head in prayer)
I pray to the Lord, “Won’t you lead me there?”
Won’t you guide me safely (guide me)
To the Golden Stair (Golden Stair)?
Won’t you let this body your burden share?
I pray to the Lord, “Won’t you lead me please, lead me there?”

When the judgment comes to find the world in shame
When the trumpet blows won’t you call my name (won’t you call my name)?
When the thunder rolls and the heavens rain
When the sun turns black, never shine again (never shine again)
When the trumpet blows, won’t you call me please, call my name!

Al mattino presto, all’irrompere del giorno, ho domandato al Signore “Aiutami a trovare la via, a trovare la via per la terra promessa: questa povera creatura ha bisogno di una mano che la aiuti. Ho chiesto al Signore che di aiutarmi a trovare la via. Quando il nuovo giorno è al tramonto, io chino il capo in preghiera, e prego il Signore: “Conducimi là!” Guidami in salvo fino alla scala dorata. Lascia che questa creatura aiuti a portare la tua croce. Io prego il Signore: “Conducimi là, ti prego, conducimi là. Quando il Giudizio arriverà e sorprenderà il mondo nella vergogna, quando la tromba suonerà, chiama il mio nome. Quando risuonerà il tuono e dal cielo pioverà, quando il sole si oscurerà per non brillare mai più, Quando la tromba squillerà, mi chiamerai? Ti prego, chiama il mio nome!

Egli è il tuo bon Jesù

Attr. to Dionisius Placensis

Egli è il tuo bon Jesù,
Egli è il tuo bon Jesù
che ti darà il suo amor, che ti darà il suo amor.

Egli è Jesù, sì Egli è Jesù
Egli è il tuo bon Jesù.

Exsultate justi

Ludovico Grossi da Viadana (1560–1627)

Exsultate justi in Domino:
rectos decet collaudatio.
Confitemini Domino,
confitemini Domino in cithara:
in psalterio decem chordarum psallite Illi.
Cantate Ei canticum novum:
bene psallite Ei in vociferatione.
Exsultate justi in Domino:
rectos decet collaudatio.

Esultate giusti nel Signore: è ai retti che si addice la lode. Lodate il Signore con la cetra, con l'arpa a dieci corde a lui cantate. Cantate al Signore un canto nuovo, suonate la cetra con arte e acclamate. Esultate giusti nel Signore: ai retti si addice la lode.

Estote fortes

Luca Marenzio

Estote fortes in bello
et pugnate cum antiquo serpente.
Et accipietis regnum aeternum.
Alleluia.

Siate forti in guerra e lottate contro l'antico serpente. E riceverete il regno eterno. Alleluia.

Go, tell it on the mountains

*Go, tell it on the mountain
over the hills and everywhere,
go, tell it on the mountain
that Jesus Christ is born!*

When I was a leaver,
I sought both night and day,
I ask the Lord to help me
and He showed me the way.
Go, tell it on the mountain...

Then He made me a watchman
upon the city wall,
and if I am a christian
I am the least of all.
Go, tell it on the mountain...

*Va', predicalo sulle montagne/ Quando ero disperato cercavo/ la verità notte e
giorno./ Chiesi a Dio di aiutarmi,/ ed egli mi mostrò la strada./ Va', predica-
lo sulla montagna,/ sulle colline, dappertutto./ Va', predicalo sulla montagna:/
Gesù Cristo è nato./ Egli ha fatto di me una sentinella/ presso le mura della
città,/ e se io sono cristiano,/ sono l'ultimo di tutti./ Va', predicalo...*

Grazie, Signore

Adriana Mascagni

Grazie, Signore,
che m'hai dato in tuo nome
tanti fratelli, per venire fino a te.

Grazie, Signore,
perché hai dato il sorriso
al nostro volto, per parlarci del tuo amor.
La, la...

Grazie, Signore,
perché hai fatto del mondo

la tua casa, il tuo Regno divino,
perché potessimo
amarti ed amarci,
ovunque andremo, ovunque saremo.
La, la... Amen.

Ho abbandonato

Aldo and Giorgio Roscio / Alberto and Giuseppe Agape

*Ho abbandonato dietro di me
ogni paura, ogni dubbio perché
una grande gioia mi sento in cuor,
se penso a quanto è buono il mio Signor.*

Ha fatto i cieli sopra di me,
ha fatto il sole, il mare, i fior;
ma il più bel dono che
mi ha fatto il Signor
è stato la vita ed il suo amor.
Ho abbandonato...

Se poi un giorno mi chiamerà
un lungo viaggio io farò,
per monti e valli allor
a tutti io dirò:
“Sappiate che è buono il mio Signor”.
Ho abbandonato...

I cieli

Claudio Chieffo

Non so proprio come far
per ringraziare il mio Signor:
Lui m'ha dato i cieli da guardar
e tanta gioia dentro al cuor.

*Lui m'ha dato i cieli da guardar,
Lui m'ha dato la bocca per cantar,*

*Lui m'ha dato il mondo per amar
e tanta gioia dentro al cuor.*

S'è curvato su di me
ed è disceso giù dal ciel
per abitare in mezzo a noi
e per salvare tutti noi.
Lui m'ha dato...

Quando un dì con Lui sarò
nella sua casa abiterò,
nella sua casa tutta d'or,
con tanta gioia dentro al cuor.
Lui m'ha dato...

Quando un dì con Lui sarei
nella sua casa abiterem,
nella sua casa tutta d'or,
con tanta gioia dentro al cuor.
Lui m'ha dato...

Il nostro cuore

Roberto Grotti

*Il nostro cuore non si è perduto,
i nostri passi non hanno smarrito la tua strada.*

Né l'angoscia, né il dolore,
la paura e la spada...
Mai il tuo sguardo fuggirò,
la tua casa lascerò.
Il nostro cuore...

Della morte, della vita,
del presente, del futuro
la tua gente non ha paura,
la tua rocca sta sicura.
Il nostro cuore...

Col mio canto, la mia gioia,
con l'amore e le parole
la tua gloria loderò,
la tua forza griderò.
Il nostro cuore...

Inno delle scolte di Assisi

*Squilla la tromba che già il giorno finì,
già del coprifuoco la canzone sali.
Su, scolte, alle torri,
guardie armate, olà!
Attente, in silenzio vigilate!
Attente o scolte, su vigilate!*

O nostri santi che in cielo esultate,
vergini sante gloriose e beate,
noi v'invochiam:
questa città
col vostro amore salvate.
Contro il nemico che l'anima tiene,
contro la morte che sùbita viene,
in ogni cuor
sia pace e bene,
sia tregua ad ogni dolor.
Pace!
Squilla la tromba...

L'Amico

Claudio Chieffo

*Ho un Amico grande, grande;
di più giusti non ce n'è:
mi ha donato tutto il mondo,
è più forte anche di un re.*

Se io tremo Lui è sicuro
e non ha paura mai;

è l'Amico più sincero, sai,
e ti segue ovunque vai.
Ho un Amico...

Però talvolta lo sfuggo
e voglio fare da me,
ma crolla presto il mio mondo
perché Lui è più forte di me.
Ho un Amico...

Una volta io credevo
di potere amare da me;
non pensavo e non sapevo
che non può nemmeno un re.
Ho un Amico...

Però talvolta lo sfuggo
e voglio fare da me,
ma crolla presto il mio mondo
perché lui è più forte di me.
Ho un Amico...

La Pietra

Adriana Mascagni

*La pietra che i costruttori hanno scartato
ora è pietra angolare.
Ora è pietra angolare.*

È meglio rifugiarsi nel Signore
che sperare negli uomini.
È meglio rifugiarsi nel Signore
che sperare nei principi.
La pietra che i costruttori...

Ti ringrazio, perché mi hai esaudito:
fosti per me la salvezza.
La pietra scartata dai costruttori
ora è pietra angolare.

La pietra che i costruttori...

Benedetto chi viene nel nome del Signore!

Vi benediciamo dalla casa del Signore.

Tu sei il mio Dio, io ti ringrazierò;

mio Dio, ti esalterò.

La pietra che i costruttori...

La Virgen de Guadalupe

Latin-American song

La Virgen de Guadalupe

estrella de la mañana

ojos negros, piel morena,

mi virgencita americana;

protectora de los pobres,

crisol de todas las razas,

transformaste a nuestra tierra

en continente de esperanza.

Juan Diego no se explica

cómo puedo pasar

la Reina de los cielos

lo vino a visitar.

Està llorando el indio

el rosal floreció,

Dios le ha dado una madre

de su mismo color.

Ya no son enemigos

indio con español

a través de su gracia

la Virgen nos unió.

Y a través de los siglos

aun perdura esta fe

de América que grita

que quiere renacer.

La Vergine di Guadalupe, stella del mattino; ha gli occhi neri e la pelle scura la mia Vergine americana. Protettrice dei poveri, incontro fra tutte le razze, hai ridato speranza alla nostra terra. Juan Diego non si spiega come sia potuto accadere che la regina del cielo sia venuta a visitarlo; l'indio stava piangendo, quando il roseto fiorì: Dio gli ha dato una madre del suo stesso colore. Ora non sono più nemici l'indio e lo spagnolo: per mezzo della sua grazia la Vergine ci ha uniti. E attraverso i secoli non si è persa questa fede, dell'America che grida che vuole rinascere.

Laudate Dominum

from the Solemn Vespers for a Confessor by W.A. Mozart (1756–1791)

Laudate Dominum omnes gentes, laudate eum omnes populi.
Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus, et veritas, veritas Domini manet, manet in aeternum.
Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto, sicut erat in principio et nunc et semper et in saecula saeculorum. Amen.

Lodate il Signore, popoli tutti, lodatelo! Poiché la sua misericordia si è radicata tra noi, e la verità del Signore dura in eterno. Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo, come era nel principio, ora e sempre, nei secoli dei secoli. Amen.

Leaning on the everlasting arms

Anthony J. Showalter

What a fellowship, what a joy divine,
Leaning on the everlasting arms;
What a blessedness, what a peace is mine,
Leaning on the everlasting arms.

*Leaning, leaning,
Safe and secure from all alarms;
Leaning, leaning,
Leaning on the everlasting arms.*

Oh, how sweet to walk in this pilgrim way,
Leaning on the everlasting arms;
Oh, how bright the path grows from day to day,
Leaning on the everlasting arms.
Leaning, leaning...

What have I to dread, what have I to fear,
Leaning on the everlasting arms?
I have blessed peace with my Lord so near,
Leaning on the everlasting arms.
Leaning, leaning...

Che compagnia, che gioia divina, Appoggiandosi alle braccia eterne; Che beatitudine, che pace c'è in me, Appoggiandosi alle braccia eterne. Appoggiandosi, appoggiandosi, Salvi e sicuri da ogni allarme; Appoggiandosi, appoggiandosi, Appoggiandosi alle braccia eterne. Oh, com'è dolce camminare in questo pellegrinaggio, Appoggiandosi alle braccia eterne; Oh, quanto è luminoso il cammino che cresce di giorno in giorno, Appoggiandosi alle braccia eterne. Appoggiandosi, appoggiandosi, Salvi e sicuri da ogni allarme; Appoggiandosi, appoggiandosi, Appoggiandosi alle braccia eterne. Cosa devo temere, cosa devo temere, Appoggiandosi alle braccia eterne? Ho una pace benedetta con il mio Signore così vicino, Appoggiandosi alle braccia eterne. Appoggiandosi, appoggiandosi, Salvi e sicuri da ogni allarme; Appoggiandosi, appoggiandosi, Appoggiandosi alle braccia eterne.

Ma non avere paura

Claudio Chieffo

*Ma non avere paura,
non ti fermare mai
perché il mio amore è fedele
e non finisce mai.*

Guardo sempre dentro me
e non vedo Te,
c'è rumore nel mio cuor
e non so perché.
Ma non avere...

Non sapere cosa dir,
non saper che far
«Fai silenzio dentro te
ed ascolta me.»
Ma non avere...

Ogni volta che tu vuoi
tu mi troverai

e l'amore mio, lo sai
non finisce mai.
Ma non avere...

Marijos giesmė

Lithuanian song

Marija, Marija,
skaisčiausia lelija,
Tu švieti aukštai ant Dangaus!
Palengvink vergiją,
pagelbėk žmoniją,
išgelbėk nuo priešo baisaus!

Mes, klystantys žmonės,
maldaujam malonės;
Marija, maldų neatmesk!
Tarp verkiančių marių,
šių žemiškų karių,
nupuolančius stiprink ir vesk!

Marija, Marija,
skaisčiausia lelija,
dangaus karaliene šviesi!
Užstok prieš Aukščiausią
Tu žmogų menkiausią,
nes viską pas Dievą gali!

Maria, Maria, giglio purissimo, Tu brilli nell'alto dei Cieli! Rendi più leggera la nostra schiavitù, aiuta l'umanità, salvala dal terribile nemico. Noi, uomini deboli, imploriamo la tua grazia, Maria non rifiutare le nostre preghiere. Nel pianto e nella lotta terrestre rafforza e guida quelli che cadono. Maria, Maria, giglio purissimo, chiara regina del Cielo, intercedi presso l'Altissimo per questo uomo poverissimo, Tu che presso Dio sei così potente!

Mater' neba i zemli

Ekaterina Brovko

Mater' neba i zemli,
Mater' sveta i ljubvi,

Ves' narod naš pred Toboj,
My spešim k Tebe s mol'boj:
Bedam našim net čisla.
Mater' Vsederžitelja,
Našego Spasitelja,
Tem, kto v nebe, kto v ognje,
Na morjach i na vojne,
Pomogi spastis' ot zla.

Putevodnaja Zvezda,
Ne ostav' nas nikogda,
Na detej Tvoich v puti
Vzor Svoj nežnyj obrati,
Ukaži dorogu nam.
Pomogi nam v mire žit',
I odnim liš' dorožit',
Ne terjat' terpenie,
I prinjat' proščenie,
I prijti v Nebesnyj Chram.

Pomošč' nam podaj v delach,
Utešenje v skorbjach,
Doč' Toboj Rožděnnogo,
V žertvu prinesěnnogo
Za spasen'e mira.
Lestnica Nebesnaja,
Mater' Nenevestnaja,
Dver' spasenija otkroj
I nas, grešnych, udostoj
Knjažeskogo pira.

Madre del cielo e della terra, Madre della luce e dell'amore, il nostro popolo è davanti a te, ci affrettiamo a supplicarti, perché innumerevoli sono le nostre pene. Madre dell'Onnipotente, del Salvatore nostro, aiuta quelli che sono nel cielo e nel fuoco, sui mari e alla guerra, a salvarsi dal male. Stella che ci guidi, non abbandonarci mai, rivolgiti il tuo sguardo tenero ai tuoi figli in cammino e mostraci la strada. Aiutaci a vivere in pace, ad avere a cuore una cosa sola, a non perdere la pazienza e ad accettare il perdono e ad arrivare nel Tempio Celeste.

Dacci aiuto nelle opere e sostegno nel dolore, o Figlia del tuo Figlio, sacrificatosi per la salvezza del mondo. Scala Celeste, Madre sempre Vergine, aprici la porta di salvezza e noi, peccatori, rendici degni della festa del Re.

Minha luz

José Mariano/Alberto Simões Costa

A saudade é como a luz
que o sol, já morto, deixou.
É presença, embora cruz
na alma de quem ficou.

Se o apagar de uma chama
uma agonia traduz,
no coração de quem ama,
a saudade é como a luz.

Saudade de alguém ausente,
ou que esqueceu, ou mudou;
é como a luz de poente
que o sol já morto deixou.

É no céu ainda cor,
é o milagre da luz;
é no peito ainda amor,
é presença embora cruz.

Poente é como o que finda,
adeus é sol que baixou,
mas saudade é luz ainda
na alma de quem ficou.

La nostalgia è come la luce che il sole, già tramontato, ha lasciato. È presenza, sebbene croce nell'anima di chi è rimasto. Se lo spegnere di una fiamma un'agonia traduce, nel cuore di chi ama, la nostalgia è come la luce. Nostalgia di qualcuno che è assente, o che si è dimenticato, o è cambiato; è come È comunque colore nel cielo, è il miracolo della luce; è nel petto ancora amore, è presenza sebbene croce. Il tramonto è come quello che finisce, L'Addio è come il sole che tramonta, ma la nostalgia è ancora luce nell'anima di chi è rimasto. la luce del tramonto che il sole già morto ha lasciato.

My Father sings to me

Rich Veras/Riro Maniscalco

In the world there is a voice
and it sings with a mission.
In my life there is a choice
and I've chosen to listen
To the sound of life and freedom,
To a strong, insistent cry.
In the world there is Someone
asking me to ask Him "Why?"

*My Father sings to me
in endless elation
He sings my existence
He sings my salvation
A song that has been written
in harmony with yearning
A tune beyond my hope
with words beyond my learning.*

I'm deafened by my meanness,
Yet still His song resounds,
Discouraged by my weakness,
Yet still His grace abounds.
I've discerned Him in the noise,
I have heard Him in the silence.
My heart has found its key
in the music of His presence.
My Father sings to me...

So I could hear more clearly,
My Father's Son was slain.
He rose above the discord,
His blood runs through my veins.
The Son sings of His Spirit
Whose sound is unity.
The Spirit sings a movement

that keeps on moving me.
My Father sings to me...

Nel mondo c'è una voce e canta con una missione. Nella mia vita c'è una scelta e io ho scelto di ascoltare il suono della vita e della libertà, un grido forte e insistente. Nel mondo c'è qualcuno che mi chiede di chiedergli "Perché?". Mio padre mi canta con giubilo infinito. Lui canta la mia esistenza, Lui canta la mia salvezza. Una canzone che è stata scritta in armonia con il desiderio. Un motivo al di là della mia speranza con parole al di là del mio sapere. Sono assordato della mia meschinità, tuttavia la Sua canzone risuona, scoraggiato dalla mia debolezza, tuttavia la Sua grazia abbondava. L'ho distinto nel rumore, l'ho sentito nel silenzio, il mio cuore ha trovato la sua chiave nella musica della Sua presenza. Così ho potuto sentire più chiaramente. Il Figlio di mio Padre è stato ucciso, si è elevato al di sopra della discordia, il suo sangue scorre nelle mie vene, il Figlio canta del Suo Spirito, il cui suono è unità. Lo Spirito canta un movimento che continua a farmi camminare.

Nossa Senhora, mãe de Jesus

Fausto Neves

Nossa Senhora, Mãe de Jesus,
Dá-nos a graça da tua luz.
Virgem Maria, Divina Flor,
Dá-nos a esmola do teu amor.

*Miraculosa Rainha dos céus!
Sob o teu manto tecido de luz,
Faz com que a guerra se acabe na terra.
E haja entre os homens a paz de Jesus.*

Se em teu regaço, Bendita Mãe,
toda a amargura remédio tem:
as nossas almas pedem que vás,
junto da guerra fazer a paz!

Pelas crianças flores em botão
Pelos velhinhos sem lar nem pão
Pelos soldados que à guerra vão
Senhora escuta nossa oração!

Nostra Signora, madre di Gesù, donaci la grazia, dacci la tua luce. Vergine Maria, fiore divino, dacci il dono del tuo amore. Miracolosa Regina del cielo sotto il tuo manto tessuto di luce fa che finisca la guerra sulla terra e tra gli uomini

ci sia la pace di Gesù. Nel tuo grembo, Madre benedetta, ogni amarezza trova rimedio: chiediamo che scenda nelle nostre anime vicino alla guerra, a metter pace. Per i bambini, boccioli in fiore, per gli uomini anziani senza riparo e cibo, per i soldati che vanno in guerra, Signora, ascolta la nostra preghiera!

Ojos de cielo

Víctor Heredia

Si yo miro el fondo de tus ojos tiernos
se me borra el mundo con todo su infierno.
Se me borra el mundo y descubro el cielo
cuando me zambullo en tus ojos tiernos.
*Ojos de cielo, ojos de cielo,
no me abandones en pleno vuelo.
Ojos de cielo, ojos de cielo
toda mi vida por ese sueño.
Ojos de cielo, ojos de cielo.
Ojos de cielo, ojos de cielo.*

Si yo me olvidara de lo verdadero,
si yo me alejara de lo mas sincero,
tus ojos de cielo me lo recordaran
si yo me alejara de lo verdadero.
Ojos de cielo, ojos de cielo...

Si el sol que me alumbra se apagara un día
y una noche oscura ganara mi vida,
tus ojos de cielo me iluminarían,
tus ojos sinceros, mi camino y guía.
Ojos de cielo, ojos de cielo...

Se guardo il fondo dei tuoi occhi teneri mi si cancella il mondo con tutto il suo inferno. Mi si cancella il mondo e scopro il cielo quando mi tuffo nei tuoi occhi teneri. Occhi di cielo, occhi di cielo, non abbandonarmi in pieno volo, occhi di cielo, occhi di cielo, tutta la mia vita per questo sogno. Occhi di cielo, occhi di cielo... Se io mi dimenticassi di ciò che è vero, se io mi allontanassi da ciò che è sincero i tuoi occhi di cielo me lo ricorderebbero, se io mi allontanassi dal vero. Se il sole che mi illumina un giorno si spegnesse e una notte buia vincesses sulla mia vita, i tuoi occhi di cielo mi illuminerebbero, i tuoi occhi sinceri, che sono per me cammino e guida.

Peter Do You Love Me?

Spiritual

Jesus came upon his friends
Fishin' in the sea.
He caused their nets to overflow,
Then said, "Come eat with me."
He served them all, one by one,
Of the fish and the bread.
They gazed in wonder at their Lord,
Risen from the dead.

Then Jesus asked, "Peter, do you love me?"
"Yes I do my Lord."
He asked, "Peter, do you love me?"
"Yes I do my Lord."
"Then feed my sheep (won't you Peter),
feed my sheep (won't you Peter),
Feed my sheep (won't you Peter)."
"Yes I will my Lord."

Now Simon Peter loved the Lord,
though Him he had denied.
Filled with shame he could not meet
his gentle Master's eye.
But Jesus gazed at His friend
with mercy so profound,
That Peter answered "Yes, my Lord"
and shared His cross and crown.

Then Jesus asked, "Peter, do you love me?"
"Yes I do my Lord."
He asked, "Peter, do you love me?"
"Yes I do my Lord."
"Then feed my sheep (won't you Peter),
feed my sheep (won't you Peter),
Feed my sheep (won't you Peter)."
"Yes I will my Lord."

Now we too hear our Saviour's voice,
 Calling us to Him.
 Like Peter, we turn away,
 silenced by our sin.
 But we must offer all to Him,
 and echo Peter's "yes",
 For in His mighty, tender love,
 lies our happiness!

Then Jesus asked, "Peter, do you love me?"
 "Yes I do my Lord."
 He asked, "Peter, do you love me?"
 "Yes I do my Lord."
 "Then feed my sheep (won't you Peter),
 feed my sheep (won't you Peter),
 Feed my sheep (won't you Peter)."
 "Yes I will my Lord."

Gesù si imbattè nei suoi amici che pescavano nel mare. Fece traboccare le loro reti, Poi disse: "venite a mangiare con me". Li servì tutti, uno ad uno, con i pesci e con il pane. Guardavano meravigliati il loro Signore, risorto dai morti. Allora Gesù chiese: "Pietro, mi ami tu?", "Sì ti amo, mio Signore". Allora Gesù chiese: "Pietro, mi ami tu?", "Sì ti amo, mio Signore". "Allora sfama le mie pecorelle", "Sì, mio Signore, lo farò". Simon Pietro amava il Signore, anche se l'aveva rinnegato. Pieno di vergogna, non riusciva a incrociare lo sguardo del suo dolce Maestro. Ma Gesù guardò il Suo amico con tale misericordia che Pietro rispose "Sì, mio Signore!", e condivise la Sua croce e la Sua corona. Allora Gesù chiese: "Pietro, mi ami tu?", "Sì ti amo, mio Signore". Allora Gesù chiese: "Pietro, mi ami tu?", "Sì ti amo, mio Signore". "Allora sfama le mie pecorelle", "Sì, mio Signore, lo farò". Ora, anche noi sentiamo la voce del nostro Salvatore, che ci chiama a sé. Come Pietro scappiamo, zittiti dal nostro peccato. Ma dobbiamo offrire tutto a Lui, e riecheggiare il "sì" di Pietro, perché è nel Suo amore potente e tenero che sta la nostra felicità. Allora Gesù chiese: "Pietro, mi ami tu?", "Sì ti amo, mio Signore". Allora Gesù chiese: "Pietro, mi ami tu?", "Sì ti amo, mio Signore". "Allora sfama le mie pecorelle". "Sì, mio Signore, lo farò".

Pim Pam

Robi Ronza

Nella casa là sulla montagna
 un camino grande grande sta

nel camino grande grande grande
un gran fuoco fuoco fuoco va.

Perciò "Pim Pam"
le scarpe "Pim Pam"
di notte fan sul sentiero
di pietre grosse;
"Pim Pam" le scarpe "Pim Pam"
di notte fan sul sentiero così.

Nella casa sulla montagna
un Signore grande grande sta,
nella stanza viola verde bianca
tante sedie rosse gialle ha.
Nella casa sulla montagna
una sedia a tutti tutti dà,
a ciascuno toglierà le scarpe,
tutti insieme poi si danzerà.

Nella casa sulla montagna
un camino grande grande sta,
nel camino grande grande grande
più più fuoco fuoco fuoco va.

Quando uno ha il cuore buono

Claudio Chieffo

*Quando uno ha il cuore buono non ha più paura di niente:
è felice di ogni cosa, vuole amare solamente.*

Quante volte ti ho chiamato per nome,
quante volte ho cercato di te,
ma tu fuggi e ti nascondi,
vorrei proprio sapere perché.
Quando uno ha il cuore buono...

Poco dopo è calata la notte,
la tua voce ho sentito gridar,

io ti dico ritorna alla casa,
il mio amore è più grande del mar.
Quando uno ha il cuore buono...

Tu hai sentito chiamare il tuo nome,
non puoi certo scordarlo mai più,
su non fingere di essere sordo,
puoi rispondermi solo tu.
Quando uno ha il cuore buono...

Salve Rociera

Spanish song

Dios Te salve Pastora, rocío y Madre, Madre de misericordia, Dios te salve.

A Ti llamamos tus hijos en este penoso valle, con mucho amor Te decimos, Dios Te salve.

No apartes de mí esos ojos que sin descanso me miran, ojos que miran al mundo, ojos que nos dan la vida

Cuando esta vida acabe llévame con mi Pastor, que si eres Tú quien me lleva, que si eres Tú quien me lleva, yo moriré sin temor.

O clemente, o piadosa, o dulce Virgen María, ven siempre en mi compañía, o Maria.

Salve, pastora, rugiada e Madre, Madre di misericordia, salve. Noi tuoi figli Ti invociamo in questa valle di lacrime, con grande amore Ti diciamo, salve. Non distogliere da me quegli occhi che mi guardano senza stancarsi, occhi che guardano il mondo, occhi che danno la vita. Quando questa vita finirà portami dal mio Pastore, perché se sei Tu che mi porti io morirò senza timore. O clemente, o pia, o dolce Vergine Maria, rimani sempre con me, o Maria.

Sierra de luna

Spanish song

El Ebro guarda silencio

Al pasar por el Pilar.

La Virgen está dormida (2 times)

No la quiere despertar.

Un carretero que viene

Cantando por el rabal
Lleva en el toldo pintada (2 times)
Una Virgen del Pilar.

Con trigo de cinco villas
Viene de Sierra de Luna
Y en los collarones llevan
Campanas, campanas,
campanas las cinco mulas.

Besos de nieve y de cumbre
Lleva el aire de Moncayo
Y las mulas van haciendo
Heridas, heridas,
heridas al empedrado.

Cruzando el puente de piedra
Se oye una brava canción
Y en las torres las campanas (2 times)
Están tocando a oración.

Dos besos traigo en los labios
Pa mi Virgen del Pilar
Uno me lo dio mi madre (2 times)
El otro mi soledad.

El perro del carretero
Juega con la mula torda
Y es que saben que han llegado
Llegado, llegado,
que han llegado a Zaragoza.

El Ebro guarda silencio
Al pasar por el Pilar
La Virgen está dormida
Dormida, dormida
No la quiere despertar.

L'Ebro scorre silenzioso passando dal Pilar, la Vergine sta dormendo non vuole svegliarla. Viene un carrettiere cantando che ha dipinto sul telone una Vergine del Pilar. Con il grano di cinque villaggi viene da Sierra de Luna e i cinque muli portavano campane coi collari. Baci di neve e di cime delle montagne, porta l'aria da Mancaio e i muli si stanno ferendo sul selciato. Attraversando il ponte di pietra si sente una fiera canzone e dalle torri le campane suonano per la preghiera. Porto sulle labbra due baci per la mia Vergine del Pilar; uno me l'ha dato mia madre, l'altro la mia solitudine. Il cane del carrettiere gioca con la mula zoppa e tutti sanno di essere arrivati a Zaragoza. L'Ebro scorre silenzioso attraverso il Pilar: non vuole svegliare la Vergine che sta dormendo.

Sou feliz, Senhor

Brazilian song

*Sou feliz, Senhor,
porque tu vais comigo:
vamos lado a lado,
és meu melhor amigo. (2 times)*

*Quero ter nos meus olhos
a luz do teu olhar,
quero na minha mão
tua mão a me guiar.
Sou feliz, Senhor...*

*Como brilha no céu
o sol de cada dia,
quero brilhem meus lábios
com sorrisos de alegria.
Sou feliz, Senhor...*

*Como vento veloz
o tempo da vida passa,
quero ter sempre em mim
o favor da Tua graça.
Sou feliz, Senhor...*

Sono felice, Signore, perché tu cammini con me: andiamo lato a lato, tu sei il mio migliore amico. Voglio avere nei miei occhi la luce del tuo sguardo, voglio nella mia mano la tua mano per guidarmi. Come in cielo brilla il sole di ogni

giorno, voglio che brillino le mie labbra con sorrisi di gioia. Come vento veloce passa il vento della vita, voglio avere sempre in me il favore della Tua grazia.

Tatăl nostru

Our Father from the Romanian liturgy

Tatăl nostru care le ești în ceruri,
sfințească-se numele Tău,
vie împărăția Ta,
facă-se voia Ta
precum în cer și pe pământ.
Pâinea noastră cea de toate zilele
dăne-o novă astăzi,
și ne iartă greșalele noastre
precum și noi iertăm greșciților noștri,
și nu ne duce pe noi în ispită
ci ne izbăveste de cel rău.
Amin.

The things that I see

Rich Veras / Riro Maniscalco

*The things that I see
got me laughin' like a baby!
The things that I see
got me cryin' like a man!
The things that I see
I can look at what He gave me!
And He's gonna show me
even more than I see.*

Just the other day
I heard a new voice in the darkness
sendin' me away
with mud on my face;
I heard the people say:
"He's crazy and he's hopeless!"
'til a splash washed the darkness away!

The things that I see...

Makin' me explain
to a lot of angry faces,
talkin' to 'em plain
they don't hear what I say,
tellin' me again
"He's a sinner and He's reckless",
but there's only one thing I can say...

The things that I see...

He came to me again
and this time I could see Him,
told me how he'd been
out lookin' for me.
He told me to believe,
I said: "What should I believe in?"
He said: "Keep on believin' in me!"

The things that I see...

Le cose che vedo mi fanno ridere come un bambino. Le cose che vedo mi fanno piangere come un uomo. Le cose che vedo mi fanno guardare a quel che Lui mi ha donato e mi mostrerà ancora di più di quel che vedo. Proprio l'altro giorno ho sentito una voce nel buio, mi ha mandato via con del fango sul viso. Ho sentito la gente dire: "È pazzo, senza speranza", fino a che uno spruzzo ha lavato via l'oscurità. Cerco di spiegarmi a tanti volti pieni di rabbia, cercando di parlare loro chiaro, ma non sentono quello che dico, mi ripetono piuttosto "È un peccatore, uno sbandato", ma c'è solo una cosa che posso dire... Tornò da me, e questa volta potevo vederlo, mi disse che mi aveva cercato, e mi disse di credere. Io chiesi: "In che cosa devo credere?" e lui rispose: "Continua a credere in me".

Veruju

Aleksandr Grečaninov

The Creed in the Byzantine-Slavic liturgy

Veruju vo edinago Boga Otca, Vsederžitelja, Tvorca nebu i zemli,
vidimym že vsem icnevidimym.
I vo edinago Gospoda Iisusa Christa, Syna Božija, Edinorodnago,
Iže ot Otca roždennago prežde vseh vek;
Sveta ot Sveta, Boga istinna ot Boga istinna, roždenna, nesotvoreнна,
edinosuščna Otcu, Imže vsja byša.

Nas radi čelovek i našego radi spasenija sšedšago s nebes
i voplotivšagosja ot Ducha Svjata i Marii Devy, i vočelovečšasja.
Raspjatago že za ny pri Pontijstem Pilate, i stradavša, i pogrebenna.
I voskrešago v tretij den' po Pisaniem.
I vosšedšago na nebesa, i sedjašča odesnuju Otca.
I paki grjaduščago so slavoju, suditi živym i mertvym,
Egože Carstviju ne budet konca.
I v Ducha Svjatago, Gospoda, životvorjaščago,
Iže ot Otca ischodjaščago, Iže so Otcem i Synom spoklonjaema i slavima,
glagolavšago proroki.
Vo edinu svjatuju, sobornuju i apostol'skuju Cerkov'.
Ispoveduju edino kresščenie vo ostavlenie grechov.
Čaju voskresenija mertvych; i žizni buduščago veka.
Amin'.

Images

projected onto the screens in Saint Peter's Square

NATIVITY OF MARY

- 01 Giotto, Padua, Scrovegni Chapel
- 02 Icon, Novgorod School, Moscow, The State Tretyakov Gallery
- 03 Carpaccio, Bergamo, Accademia Carrara

PRESENTATION OF MARY IN THE TEMPLE

- 04 Giotto, Padua, Scrovegni Chapel
- 05 Carpaccio, Milan, Pinacoteca di Brera
- 06 Vrancke van der Stockt, Madrid, El Escorial Monastery, detail

MARRIAGE OF THE VIRGIN

- 07 Giotto, Padua, Scrovegni Chapel
- 08 Raphael, Milan, Pinacoteca di Brera
- 09 Raphael, Milan, Pinacoteca di Brera, detail

ANNUNCIATION

- 10 Coptic fabric, Vatican City, Vatican Apostolic Library
- 11 Paolo Veneziano, Venice, Accademia
- 12 Fra Angelico, Florence, Convent of San Marco
- 13 Antonello da Messina, *Virgin Annunciate*, Palermo, Galleria Regionale della Sicilia
- 14 Leonardo da Vinci, Florence, Uffizi

VISITATION

- 15 Giotto, Padua, Scrovegni Chapel
- 16 Ivory, Salerno, Diocesan Museum
- 17 Pontormo, Carmignano (Prato), Saints Michael and Francis

NATIVITY

- 18 Giotto, Padua, Scrovegni Chapel
- 19 Agnolo Gaddi, Prato, Cathedral, Chapel of the Sacred Girdle
- 20 Guido Reni, Napoli, Certosa San Martino
- 21 Icon, Rublev's workshop, Moscow, The State Tretyakov Gallery

ADORATION OF THE SHEPHERDS

- 22 Matthias Stomer, Turin, Palazzo Madama
- 23 Gherardo delle notti, Florence, Uffizi
- 24 Lorenzo Lotto, Brescia, Pinacoteca Tosio Martinengo

ADORATION OF THE MAGI

- 25 Giotto, Padua, Scrovegni Chapel
- 26 Zillis, Saint Martin, wooden ceiling, detail
- 27 Benvenuto di Giovanni, London, National Gallery

PRESENTATION AT THE TEMPLE

- 28 Giotto, Padua, Scrovegni Chapel
- 29 Ivory, Salerno, Diocesan Museum
- 30 Fra Angelico, Florence, Convent of San Marco
- 31 Giovanni Bellini, Venice, Fondazione Querini Stampalia

FLIGHT INTO EGYPT

- 32 Giotto, Padua, Scrovegni Chapel
- 33 Juan de Borgoña, Cuenca, Museum of the Cathedral
- 34 Caravaggio, Rome, Galleria Doria Pamphilj
- 35 Caravaggio, Rome, Galleria Doria Pamphilj, detail

JESUS AMONG THE DOCTORS—THE FINDING OF JESUS

- 36 Giotto, Padua, Scrovegni Chapel
- 37 Mosaic, Monreale, Cathedral
- 38 Simone Martini, Liverpool, Walker Art Gallery

DAILY LIFE OF THE HOLY FAMILY

- 39 Raphael, *Madonna of the Veil*, Chantilly, Musée Condé
- 40 Guido Reni, *The Madonna sewing*, Rome, Quirinal Palace
- 41 Rembrandt, *The Holy Family with Angels*, Saint Petersburg, Hermitage Museum
- 42 Modesto Faustini, *Holy Family*, Loreto, Sanctuary of the Holy House

MARRIAGE AT CANA

- 43 Giotto, Padua, Scrovegni Chapel
- 44 Ivory, Salerno, Diocesan Museum
- 45 Fresco, Dečani, detail

MARY AT THE FOOT OF THE CROSS

- 46 Giotto, Padua, Scrovegni Chapel
- 47 Rogier van der Weyden, *Deposition*, Madrid, Prado Museum

LAMENTATION

- 48 Giotto, Padua, Scrovegni Chapel
- 49 Michelangelo, *Pietà*, Rome, Saint Peter

50 Michelangelo, *Pietà*, Rome, Saint Peter, detail

51 Bellini, Milan, Pinacoteca di Brera

PENTECOST

52 El Greco, Madrid, Prado Museum

53 Icon, Moscow, Trinity of Nikitniki

DEATH OF THE VIRGIN

54 Fra Angelico, Cortona, Diocesan Museum

55 Jacopo Torriti, mosaic, Rome, Santa Maria Maggiore

56 Paolo Veneziano, Vicenza, Civic Museums

ASSUMPTION INTO HEAVEN

57 Bartolomeo della Gatta, Cortona, Diocesan Museum

58 Titian, Verona, Cathedral

59 Titian, Venice, Basilica dei Frari

CORONATION OF THE VIRGIN

60 Giotto, *Baroncelli Polyptych*, Florence, Santa Croce, Baroncelli Chapel

61 Jacopo Torriti, mosaic, Rome, Santa Maria Maggiore

62 Paolo Veneziano, New York, Frick Collection

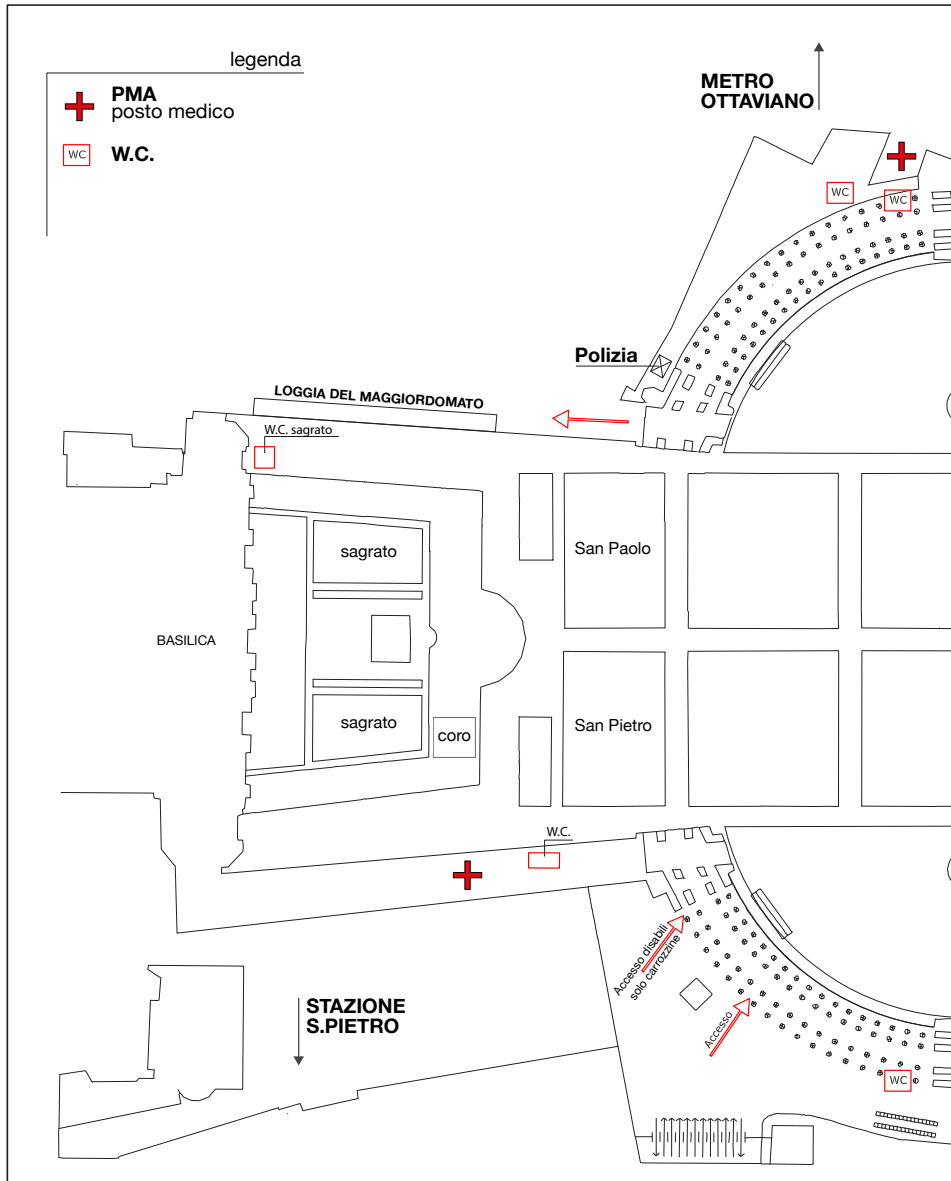
63 Bergognone, Milan, San Simpliciano

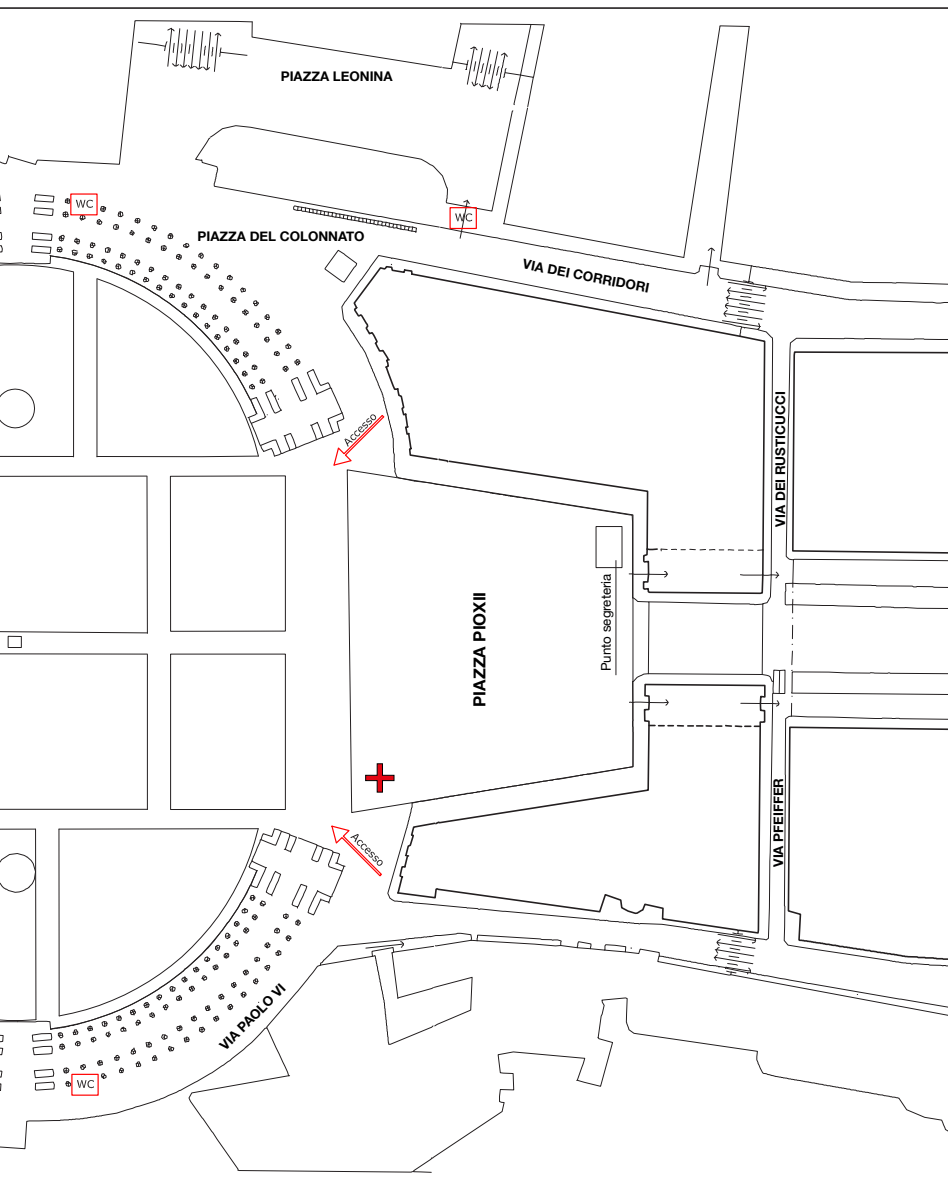
64 Master of Cesi, Paris, Musée Marmottan

JUDGEMENT

65 Michelangelo, Vatican City, Sistine Chapel, detail

66 Michelangelo, Vatican City, Sistine Chapel, detail





Info

- The secretariat desk is located in Pio XII Square
- At the end of the Audience, it is not allowed to stay in the various sections inside the Square, it is recommended to leave the place neat and tidy
- You can follow the Audience via the **Radio Vaticana Apps**

for Iphone:

<https://apps.apple.com/it/app/radio-vaticana/id1391716040>

for Android:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=va.spc.vaticanaudio&hl=it&gl=US>

- On the **Vatican News** youtube page
<https://www.youtube.com/c/VaticanNews>

Contents

Letter to the entire Movement	5
ANGELUS	7
MORNING PRAYER	8
THE BEAUTIFUL DAY	15
MARY	16
JESUS	19
ST PETER'S YES	22
ANGELUS <i>in Latin</i>	26
BLESSING	27
SONGS	28
Images	57
Info	60

